

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO (RTT) AI SENSI DELL'ART.24 DELLA LEGGE 240/2010, RISERVATA AI SENSI DELL'ART. 14 C. 6-SEPTIESDECIES DEL D.L. 36/2022, PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/10 LETTERATURA INGLESE - DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE - UNIVERSITA' ROMA TRE

**VERBALE N. 2
(Valutazione preliminare dei candidati)**

Il giorno 03.09.2023 alle ore 9,30 si è riunita **in forma telematica** la Commissione giudicatrice della suddetta selezione, nominata con D.R. n. 0056318 del 03.06.2024, nelle persone di:

Prof.ssa Maddalena Pennacchia (Presidente)
Prof.ssa Maria Maddalena Parlati
Prof. Maurizio Ascari (Segretario)

La Commissione, accertato che i criteri generali fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per almeno sette giorni, inizia la verifica dei nomi dei candidati e tenendo conto dell'elenco fornito dall'Amministrazione dichiara, allo stato e per quanto di propria conoscenza, di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con gli stessi (art. 5 comma 2 D.lgs. 07.05.1948 n.1172) e che non sussistono le cause di astensione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.

La Commissione, presa visione dell'elenco delle candidate alla selezione trasmesso dall'Amministrazione, delle pubblicazioni effettivamente inviate, delle esclusioni operate dagli uffici e delle rinunce sino ad ora pervenute, decide che le candidate da valutare ai fini della selezione sono n. 3 e precisamente:

- 1) Michela Compagnoni
- 2) Mariateresa Franza
- 3) Francesca Mussi

e come stabilito nella riunione del 04.07.2024, data la loro numerosità, inferiore a 6, sono tutte ammesse alla discussione pubblica ed alla valutazione.

La Commissione, quindi, procede a visionare la documentazione inviata dalle candidate e vengono prese in esame, secondo l'ordine alfabetico delle candidate, solo le pubblicazioni corrispondenti all'elenco firmato delle stesse allegato alla domanda di partecipazione al concorso.

La candidata Mariateresa Franza ha allegato tre pubblicazioni che non sono presenti nell'elenco firmato e che quindi non sono valutabili:

1. "L'estetica del rovescio in *Alice nel Paese delle Meraviglie* e *Attraverso lo Specchio*" in *Labirinti del Fantastico*, II, 1-2, Gennaio-Dicembre 2005, Cosenza, Pellegrini Editore, pp. 98-108.
2. Recensione a: Carlo Pagetti, *Il Corallo della vita. Charles Darwin e l'immaginario scientifico*, in *Testi e Linguaggi*, Roma, Carocci, 2010, pp. 307-310.
3. Recensione a: Elena Agazzi, Enrico Giannetto, Franco Giudice (eds.), *Representing Light across Art and Sciences: Theories and Practices*, in *Testi e Linguaggi*, Roma, Carocci, 2011, pp. 347-352.

Viceversa, la candidata Mariateresa Franza non ha allegato la pubblicazione indicata con il numero 10 nell'elenco firmato.

10. "Space, Time and Evolution in H. G. Wells's *The Chronic Argonauts*" in *Gentes. Rivista di Scienze Umane e Sociali*, anno IV, n. 4. Dicembre 2017, Perugia, Perugia Stranieri University Press, pp. 57-62.

Inoltre non risulta pervenuta la tesi di dottorato della stessa candidata.

La Commissione, ai fini della presente selezione, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti è presa in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui al presente comma.

Per la valutazione la Commissione tiene conto dei criteri indicati nella seduta preliminare del 04.07.2024.

Il Presidente ricorda che le pubblicazioni redatte in collaborazione con i membri della Commissione e con i terzi possono essere valutate solo se rispondenti ai criteri individuati nella prima riunione del 04.07.2024.

Per questo la Commissione non può valutare la pubblicazione "Edgar Allan Poe's Words as Musical Inspiration" in *Edgar Allan Poe's across Disciplines, Genres and Languages*, Newcastle (UK), Cambridge Scholars Publishing, 2018, scritta dalla candidata Mariateresa Franza in collaborazione con Iain Halliday, in quanto la pubblicazione stessa non presenta indicazione del contributo di ciascun coautore.

La Commissione, terminata la fase dell'enucleazione, tiene conto di tutte le pubblicazioni presentate da ciascuna candidata, come risulta dagli elenchi dei lavori delle candidate (corrispondenti all'elenco delle pubblicazioni a firma delle candidate stesse), che vengono allegati al verbale e ne costituiscono parte integrante. (Allegato A)

La Commissione procede poi all'esame dei titoli presentati da ciascuna candidata, in base ai criteri individuati nella prima seduta. (Allegato B – Curricula).

La Commissione procede ad effettuare la valutazione preliminare di tutti i candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato. (Allegato C)

Alle ore 18,05, accertato che è terminata la fase attinente alla redazione dei giudizi analitici relativi ai candidati, che sono uniti al presente verbale come parte integrante dello stesso, (All. C verb. 2), la seduta è sciolta e la Commissione unanime decide di aggiornare i lavori al giorno 05.09.2024 alle ore 9,30 per l'espletamento del colloquio e l'accertamento della conoscenza della lingua straniera.

Il presente verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 03.09.2024

PER LA COMMISSIONE:

F.to Prof.ssa Maddalena Pennacchia

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

ALLEGATO C

Giudizi analitici sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica delle candidate:

CANDIDATA: Michela Compagnoni

Titoli e curriculum

Descrizione: La candidata Michela Compagnoni ha conseguito il titolo di dottorato di ricerca in "Lingue, Letterature e Culture Straniere" presso l'Università degli studi Roma Tre con una tesi di letteratura inglese dal titolo: *Deforme/informe: paradigmi del mostruoso nel teatro shakespeariano*. È stata poi titolare tra il 2021 e il 2024 di tre assegni di ricerca (uno da 12 mesi presso l'Università degli studi Roma Tre; uno da 24 mesi presso l'Università degli studi di Genova). Dal giugno 2024 è titolare di un assegno di ricerca da 12 mesi presso l'Università degli studi Roma Tre.

Ha partecipato a diverse summer school e ad altri eventi formativi (Shakespeare Summer School presso la University of Cambridge, UK; Giornate della traduzione letteraria presso l'Università degli Studi di Urbino; Shakespeare's Rome International Summer School; e un seminario di formazione legato alla ricerca: "Horizon 2020 – Come costruire una proposta di successo: dalla teoria alla pratica"). Ha inoltre effettuato un periodo di ricerca post-dottorale presso il Warburg Institute di Londra, usufruendo di una borsa dell'associazione IASEMS.

Ha tenuto alcune lezioni all'interno di moduli curriculari presso l'Università degli studi di Genova e di Bergamo.

Circa la partecipazione a gruppi di ricerca, dal giugno 2024, è membro del Progetto PRIN 2022 "Applied Shakespeare: Developing New Educational Models for Transversal Competences and Life-skills". È stata inoltre membro del Progetto PRIN 2017XAA3ZF "Classical Receptions in Early Modern English Drama" (2022-24). Dal 2018 fa parte del Gruppo di lavoro e ricerca dell'Archivio Gigi Proietti Globe Theatre Silvano Toti.

La candidata ha partecipato come relatrice a 11 convegni internazionali e 2 convegni nazionali presso università italiane e straniere.

Risulta inoltre vincitrice dell'AIA/Carocci PhD Dissertation Prize, attribuito dall'Associazione Italiana di Anglistica alla miglior tesi di dottorato in anglistica nel 2019 e 2020.

Giudizio: I titoli e il curriculum della candidata sono di livello eccellente.

Produzione scientifica

Descrizione: La candidata presenta 12 pubblicazioni, e in aggiunta la tesi di dottorato (indicata in elenco come n. 13). La monografia (n. 4), intitolata *I mostri di Shakespeare: figure del deforme e dell'informe*, è uscita presso Carocci editore nel 2022. Alcuni capitoli del volume riprendono argomenti già sviluppati in tre articoli usciti in inglese (nn. 5, 8 e 11). Uno degli argomenti sviluppati nella monografia viene poi ripreso in un altro articolo in lingua inglese (n. 1). Accanto a ulteriori articoli e saggi specificamente incentrati sull'opera di Shakespeare (nn. 3, 9, 12), altri muovono dal testo shakespeariano per esplorarne riscritture, riprese e performance, anche all'interno della cultura pop contemporanea. È il caso dell'intervento n. 2, dedicato alla serie Netflix *Sex Education*, a riprova del riconoscimento ottenuto da questo filone di studi intermediali. È ancora il caso degli articoli dedicati a *Cry Havoc* di Stephan Wolfert (n. 10) e al biopic shakespeariano *All Is True*, diretto e interpretato da Kenneth Branagh (n. 7), mentre sull'utilizzo didattico, a livello di scuola superiore, delle edizioni digitali, s'incentra l'intervento n. 6, legato all'esperienza svolta dalla candidata presso il Silvano Toti Globe Theatre Archive.

Giudizio: La produzione scientifica della candidata è di livello eccellente.

Giudizio complessivo: La candidata presenta un curriculum, titoli e pubblicazioni di livello eccellente.

CANDIDATA: Mariateresa Franza

Titoli e curriculum

Descrizione: la candidata Mariateresa Franza ha conseguito il titolo di dottorato di ricerca in "Lingua, testi e linguaggi in area inglese e statunitense" presso l'Università degli Studi di Salerno (l'argomento della tesi, che come si è segnalato sopra non è stata allegata, non è riportato nei documenti). È stata titolare, sempre presso l'Università degli Studi di Salerno, di un assegno di ricerca di 12 mesi nel SSD L-LIN 12 Lingua inglese (2006-2007) e di un assegno di ricerca triennale in area pertinente al SSD del bando in oggetto, L-LIN 10 Letteratura inglese (2009-2012).

Dal 2006-2007 ad oggi, la candidata ha svolto un'intensa attività di insegnamento principalmente nel SSD L-LIN 12 Lingua inglese; è stata titolare di alcuni insegnamenti nel SSD L-LIN 11 Lingue e letterature anglo-americane. È stata titolare di 4 insegnamenti nel SSD di pertinenza del bando in oggetto, L-LIN 10 Letteratura inglese, presso l'Università "Federico II" di Napoli e l'Università per Stranieri di Perugia.

La candidata è stata relatrice 15 convegni internazionali e 12 nazionali.

Ha partecipato al PRIN 2008 "Technological changings and urban perception in literary texts between late '800 and postmodernism".

È membro del Comitato scientifico della rivista *Echo*, Aracne.

Giudizio: I titoli e il curriculum della candidata sono di livello discreto.

Produzione scientifica

Descrizione: la candidata presenta – secondo quanto indicato nell'elenco firmato – 12 pubblicazioni. Di queste 12, tuttavia, manca il file della numero 11 ("Space, Time and Evolution in H. G. Wells's *The Chronic Argonauts*"). Inoltre il saggio "Edgar Allan Poe's Words as Musical Inspiration" (n. 11) non è valutabile, come specificato nel verbale n. 1, in quanto scritto in collaborazione con Iain Halliday, ma senza specifica delle eventuali rispettive parti.

Del 2016 è la sua monografia *Tra Letteratura e scienza: le strutture spazio-temporali nella narrativa vittoriana di fine Ottocento, percorsi immaginari a più dimensioni*, pubblicata presso Aracne (n. 8), nella quale ricompaiono tematiche trattate in due saggi precedenti (n. 1 e 4). Presenta due traduzioni: la prima di un saggio di Saul D. Alinsky, autore statunitense (n. 2), senza introduzione e apparato critico; la seconda da H.G Wells, *Gli argonauti del tempo*, con introduzione e cura (n. 6). La candidata presenta inoltre un saggio sull'adattamento cinematografico di *Flatland* (n. 3) e ulteriori saggi su scienza e letteratura, in particolare su H.G. Wells (n. 5 e 12) e su Lewis Carroll e il tempo non lineare (n. 9); mentre la pubblicazione n. 7 si apre al rapporto parola e musica con un focus sulle traduzioni di Cohen ad opera di De Andrè.

Giudizio: la produzione scientifica della candidata è discreta.

Giudizio complessivo: I titoli e il curriculum della candidata così come la sua produzione scientifica sono nel complesso discreti.

CANDIDATA: Francesca Mussi

Titoli e curriculum

Descrizione: La candidata Francesca Mussi ha conseguito il titolo di dottorato in Letteratura inglese presso la University of Sussex, con una tesi dal titolo *Literary Responses to the South African Truth and Reconciliation Commission: Renegotiating Truth, Trauma, and Reconciliation*. Il titolo è stato dichiarato equipollente con il titolo

di dottorato in "Discipline Linguistiche e Letterature Straniere" (curriculum letterario-lingua inglese) dall'università degli studi di Pisa. La candidata è stata poi titolare di assegno di ricerca triennale (2018-2021) "Leverhulme Early Career Research Fellowship" presso la University of Northumbria, UK.

Sempre presso la University of Northumbria ha conseguito un Postgraduate Certificate in "Academic Practice" che le ha permesso di divenire Fellow of Higher Education Academy (Advanced HE). Ha seguito diversi seminari di formazione professionale legati alla ricerca e alle metodologie didattiche universitarie.

È membro del comitato editoriale della rivista *Synergies* dell'Università di Pisa e del comitato esecutivo della Postcolonial Studies Association (PSA), della cui Newsletter è Senior Editor.

La candidata ha partecipato a 11 convegni internazionali e 2 convegni nazionali.

Nell'anno accademico 2023-24 è stata titolare dell'insegnamento a contratto di "Letterature e culture di espressione anglofona" presso l'Università La Sapienza di Roma. Ha tenuto, inoltre, diverse lezioni all'interno di moduli presso la University of Northumbria e una presso l'Università La Sapienza di Roma.

Giudizio: I titoli e il curriculum della candidata sono di ottimo livello.

Produzione scientifica

Descrizione: Presenta 11 pubblicazioni, oltre alla tesi di dottorato (indicata come n. 11). La monografia *Literary Legacies of the South African TRC: Fictional Journeys into Trauma, Truth and Reconciliation*, pubblicata da Palgrave Macmillan nel 2020 (n. 1) rielabora la sua tesi di dottorato e alcuni contributi precedentemente pubblicati, quattro dei quali presentati per la valutazione (nn. 6, 7, 8, 9). Il volume identifica il corpus delle testimonianze legate ai lavori della Commissione TRC e ne studia i riverberi sulle scritture letterarie del Sud Africa post-Apartheid. I contributi n. 4 e 5 presentano un taglio storico-culturale di introduzione al panorama sudafricano e alla fase di transizione seguita all'Apartheid. Di particolare interesse, l'intervento n. 8, in cui la candidata analizza lo spazio femminile ordinario/spettacolare in connessione con la figura di Winnie Mandela. Nel contributo n. 10, la candidata studia le strategie dialogiche di Nadine Gordimer.

Anche in relazione con il percorso di ricerca legato alla borsa di ricerca Leverhulme, la candidata si è aperta a nuovi orizzonti legati alle culture indigene nordamericane (n. 2, 3, 12). Il contributo n. 12 non risulta strettamente pertinente al s.s.d. L-Lin/10 Letteratura inglese oggetto di bando.

Giudizio: La produzione scientifica della candidata è di ottimo livello.

Giudizio complessivo: La candidata presenta un curriculum, titoli e pubblicazioni di ottimo livello.

Procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato (RTT), ai sensi dell'Art. 24 della legge 240/2010, riservata ai sensi dell'Art. 14 c. 6-septiesdecies del d.l. 36/2022, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-Lin/10 Letteratura Inglese, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 34 del 26.04.2024.

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof. Maria Maddalena Parlati, membro della Commissione Giudicatrice della procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato (RTT), Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-Lin/10 Letteratura Inglese, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 34 del 26.04.2024, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla riunione in data odierna della suddetta procedura pubblica di selezione e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Maddalena Pennacchia, che sarà presentato agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede,

Data, 03.09.2024

F.to Prof. Maria Maddalena Parlati

Procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato (RTT), ai sensi dell'Art. 24 della legge 240/2010, riservata ai sensi dell'Art. 14 c. 6-septiesdecies del d.l. 36/2022, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-Lin/10 Letteratura Inglese, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 34 del 26.04.2024.

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Maurizio Ascari, membro della Commissione Giudicatrice della procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato (RTT), Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/L1, settore scientifico disciplinare L-Lin/10 Letteratura Inglese, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 34 del 26.04.2024, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla riunione in data odierna della suddetta procedura pubblica di selezione e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Maddalena Pennacchia, che sarà presentato agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede,

Data, 03.09.2024

F.to Prof. Maurizio Ascari